



# ZONE SPORTIVE PERLY-CERTOUX

PERLY-CERTOUX - GE

## Maitre de l'ouvrage

Commune de Perly-Certoux  
Route de Certoux 37  
1258 Perly-Certoux

## Architectes

Atelier d'architectes  
Sigfrido Lezzi  
Avenue du Curé-Baud 45  
Case postale 526  
1212 Grand-Lancy

## Collaborateurs :

Ariane Poussière,  
Jacques Martin,  
Olivier Zuber

## Ingénieurs civils

Structures et  
aménagement routiers :  
L. Carmen & H. Rutschi  
Avenue Schaub 12  
1202 Genève

## Bureaux techniques

Electricité:  
Rhône-Electra Engineering SA  
Avenue de Rosemont 12 bis  
1211 Genève 29

## Géomètres

Buffet, Boymond, Stouky  
Route des Acacias 18  
1227 Carouge

## Coordonnées

Route de Certoux  
Chemin de la Mairie  
1258 Perly-Certoux

**Conception** 1998

**Réalisation** 2000 - 2001



## SITUATION / PROGRAMME

**Redonner une force d'identification au centre communal.** Placée en limite du territoire genevois, au voisinage immédiat de la France, côté Saint-Julien, la commune de Perly-Certoux a connu un développement soutenu, en relation avec cette situation frontalière. Ce développement démographique, commercial et industriel a conduit à une transformation parfois désordonnée de la structure territoriale, entraînant un manque d'homogénéité et de cohérence, préjudiciable à la force d'identification de la commune.

La nécessité de prévoir la réfection des aménagements sportifs, liée à la passation d'un accord avec l'Etat visant à la cession par ce dernier de la route cantonale, et de l'affectation de celle-ci en route communale, a conduit les autorités communales à faire étudier globalement le réaménagement des installations sportives, vestiaires et buvette du club de football, de même que celui du préau de l'école; s'y ajoutent, la création d'un parc public à proximité de la Mairie, la réfection des parcours piétonniers et routiers aux abords des bâtiments publics et un couvert destiné aux manifestations, avec un petit bâtiment destiné au four à pain.

## PROJET

**Réponse aux exigences d'une conception d'ensemble.** Indépendamment des aspects pratiques à développer pour répondre au programme, une réflexion plus globale a été portée sur les possibilités ouvertes en matière d'urbanisme; elle permet de mettre à profit les travaux envisagés et de redéfinir un centre au caractère affirmé, à l'effet structurant et sécuritaire.

L'aire d'intervention est délimitée par le ch. de la Mairie, le bâtiment scolaire et la Route de Certoux. Cette dernière est constituée en zone de liaison avec les divers espaces publics. Le nouveau parc de la Mairie s'insère entre les installations sportives et la route de Certoux; il induit un rapport entre la façade arrière du bâtiment, lequel devient le centre d'un dispositif incluant les espaces publics disposés soit sur la rue, soit sur le parc. Les limites de ce dernier sont marquées par un plan d'eau et un mur en béton, face à des plantations.

La Mairie adjacente s'ouvre sur la zone sportive, qu'elle surplombe, renforçant ainsi l'image du centre vital de la commune.

## Photos

*Structurant le centre communal, les différents éléments de la composition s'affirment chacun avec leur identité et leur rôle propre, en réponse à une réflexion urbanistique globale.*





La route de Certoux, dotée de places de stationnement, devient un axe à circulation modérée sur lequel une allée arborisée se connecte perpendiculairement et marque l'entrée du site. Prend place à cet endroit, le

four à pain, souvenir du 175ème anniversaire de la commune, tandis que les nouveaux vestiaires, à la ligne moderne et dynamique, en béton et en verre, contribuent à marquer fortement le caractère des lieux.

#### Caractéristiques générales

Surface brute de planchers des vestiaires-buvette	: 665 m <sup>2</sup>
Emprise au rez	: 286 m <sup>2</sup>
Volume SIA	: 3'250 m <sup>3</sup>
Coût total de la construction et des aménagements paysagers	: 5'100'000.-
Coût au m <sup>3</sup> SIA (CFC 2) du bâtiment vestiaires-buvette:	510.-
Nombre de niveaux	: 1 + sous-sol
Places de parc extérieures:	20 pl.

Seo

### ENTREPRISES ADJUDICATAIRES ET FOURNISSEURS

Liste non exhaustive

Terrassement  
Canalisations  
Aménagements extérieurs  
Enrobés

**Jean PIASIO SA**  
Ch. du Champ-des-Filles 4  
1228 Plan-les-Ouates  
022 706 25 00

Construction en bois  
fenêtres, portes

**ERNE AG Holzbau**  
Werkstrasse 3  
5080 Laufenburg  
062 869 81 81 ou 17

Mise en lumière du site

**SERVICES INDUSTRIELS DE GENÈVE (SIG)**  
Eclairage public  
Ch. Château-Bloch 2  
1219 Le Lignon  
Case postale 2777  
1211 Genève 2  
022 420 88 11 ou 82 93

Installations sanitaires

**MARTIN SANITAIRES SA**  
Rue Jean-Pécolat 1  
1201 Genève - 022 908 06 06

Façades métal et verre

**SERRURERIE 2000 SA**  
Ch. Frank-Thomas 24  
1208 Genève - 022 786 95 83

Serrurerie générale

**Jean BACIU Constructions Métalliques**  
Ch. du Pont-de-Ville 18  
1224 Chêne-Bougeries  
022 348 07 55

Carrelages

**TANEX SA**  
Rue de la Filature 15 bis  
1227 Carouge - 022 343 49 70

Ebénisterie  
Agencement  
Menuiserie

**René Jemmely Sàrl**  
Rte de St-Julien 255  
1258 Perly - 022 771 44 74

Faux-plafonds  
cloisons légères, peinture

**ENTEGRA SA**  
Rue de Lyon 110  
1203 Genève - 022 362 94 70

Buvette du stade, tables  
pour locaux de massage,  
agencement de cuisine pour  
le four à pain

**Daniel FOURNIER Agencements d'intérieurs**  
Rte de Satigny 42  
1214 Vernier - 022 341 08 30

Aménagements extérieurs  
sols sportifs

**JACQUET SA**  
Rue des Vollandes 23  
1207 Genève - 022 849 80 00

Filtration fontaine

**FILTRO SA**  
Rte de Chêne 5  
1207 Genève - 022 707 61 61

Système d'arrosage  
automatique

**AQUA-Z SA**  
Rte de Certoux 164  
1258 Perly - 022 771 19 16

Fourniture luminaires  
intérieurs et extérieurs

**Louis POULSEN CH AG**  
Zürcherstrasse 125  
8952 Schlieren - 01 733 70 40